

வித்தியாசாலைத் தருமபற்றி, குறிப்பாக சிதம்பர வித்தியாசாலைபற்றி ஆறுமுகநாவலர் வெளியிட்ட துண்டுப்பிரசரங்களின் பாகங்களும், அவரது மாணாக்கரும் பெறாமகனுமாகிய த. கைலாச பிள்ளையின் குறிப்புக்களின் பாகங்களும் (த. கைலாசபிள்ளை எழுதிய ஆறுமுகநாவலர் சரித்திரம் நூலிலிருந்து):

முற்காலத்தில் யாழ்ப்பாணத்திலும் தென்னிந்தியாவிலும் உள்ள தமிழ்ப் பள்ளிக்கூடங்களைல்லாம், அங்கங்குள்ள ஒவ்வொருவராற் கொட்டில்களிலும் தெருத்தின்னெணகளிலும் வைத்துப் பிள்ளைகளிடஞ் சம்பளம் வாங்கிக்கொண்டு படிப்பிக்குமிடங்களாயிருந்தன. படிப்பிக்கப்படும் நூல்கள் சாமானியமான கருவி நூல்களும் நீதி நூல்களுமேயாம். சமயநூல்கள் அங்கே படிப்பிக்கப்பட்டதில்லை. தாம் கற்ற காலத்தில் அநுபவித்த கஷ்டங்கள் எப்போதும் இவருடைய மனகிலே நிலையாயிருந்தமையால், பலவிடங்களிலும் பள்ளிக்கூடங்கள் வைத்துப் பிள்ளைகளிடஞ் சம்பளம் வாங்காமற் படிப்பிக்கவேண்டும் என்கின்ற ஆசை அவருக்குத் தினந்தோறும் முறுகி வளர்ந்துகொண்டு வந்தது. அதனால், தமக்கு இருபத்தாறாவது வயசு நடக்கின்ற காலமாகிய கலியப்பதம் 4950-க்குச் சமமாகிய கிலகலூ ஆவணிமீ 5ல (1848) சுக்கிரவாரமும் கிருஷ்ண பக்ஷி சதுரத்தியும் இரேவதி நகூத்திரமும் சூலநாமயோகமும் பாலவகரணமும்கூடிய சுபதினத்திலே விருச்சிகலக்கினத்திலே, யாழ்ப்பாணத்திலே வண்ணார்பண்ணையில் கைவப்பிரகாச வித்தியாசாலை என்னும் பெயர் கொடுத்து, ஒரு வித்தியாசாலை தாயித்தார்.

அக்காலத்தில் இவருடைய கையிற் பணமில்லாமையாற் பிடியரிசி தண்டிச் சேர்க்கும் பொருள் கொடுத்து, தம் மிடத்தே முன்கற்ற சதாசிவப்பிள்ளை முதலானவர்களை உபாத்தியாயர்களாக நியமித்து, ஒருவாறு அதனை நடத்தி வந்தார்.

திவ்விய சேஷத்திரமாகிய சிதம்பரத்திலே ஒரு பெரிய சைவ வித்தியாசாலையும் மட்டும் தாபிக்கக் கருதி ரொத்திரிலூ வைகாசிமீ (1860) ஒரு விக்கியாபனம் எழுதித் தமது அபிப்பிராயத்தை வெளியிட்டார். அவ் விக்கியாபனம் வருமாறு:—

1. சிதம்பரத்திலே திருவீதியில் விசாலமாகிய ஒருநிலம் வாங்கவேண்டும்.

2. இந்த நிலத்திலே ஒரு பாடசாலையும், பூசைக்கட்டு, சாத்திரக்கட்டு, சமையற்கட்டு என மூன்று கட்டுள்ள ஒரு திருமட்டும் கட்டுவிக்கவும், சிவபூசைக்கு உபயோகமாகும் பொருட்டு ஒரு சிறு திருநந்தனவனம் வைக்கவும் வேண்டும்.

3. இந்தப் பாடசாலையிலே கல்வியறிவொழுக்கங்களிற் சிறந்த உபாத்தியாயர்களை நியோகித்து, பிள்ளைகளுக்குப் பாலபாடங்கள், நிகண்டு, திருவள்ளுவர் முதலிய நீதி நூல்

கள், சிவபுராணங்கள், இலக்கணம், கணிதம், தருக்கம், வெளிப் படையாகிய வசனநடையிற் செய்யப்பட்ட சைவ சமய நூல்கள், பூகோளநூல், ககோளநூல், வைத்தியம், சோதிடம், வேளாண்மைநூல், வாணிகநூல், அரசநீதி, சிற்பநூல் முதலானவைகளைப் படிப்பிக்கவேண்டும்.

4. சாமர்த்தியர்களாகிய ஒதுவார்களை நியோகித்து, சில பிள்ளைகளுக்குத் தேவாரமும் திருவாசகமுமாகிய தமிழ் வேதத்தைப் பண்ணுடன் ஒதவும், சுத்தாங்கமாக ஒதவும் பழக்குவிக்கவேண்டும்.

5. திருக்கோயிலிலேனும் திருமடத்திலேனும், நாடோறும் இரவிலே, கேட்போர் யாவருக்கும் பயன்படும் பொருட்டு, இந்த உபாத்தியாயர்களைக் கொண்டு, பெரிய புராணம், திருவிளையாடற்புராணம், திருவாதலூரடிகள் புராணம், கோயிற்புராணம், கந்தபுராணம், உபதேச காண்டம், வாயு சங்கிதை முதலிய சிவபுராணங்களையும், சிவதருமோத்தரத்தையும், படித்துப் பொருள் சொல்லு விக்கவேண்டும்.

6. சாயங்காலத்திலே, சிவதரிசனம் பண்ணுகிறவர் களுக்குச் சிவபத்திவிளையும்வண்ணம், இந்த ஒதுவார்களைக் கொண்டு சிவசந்நிதானத்திலே தேவாரத்தைப் பாடுவிக்கவும், சாரங்கியில் வாசிப்பிக்கவும் வேண்டும்.

7. தமிழ்நாட்டார் உய்யும்வண்ணம், தமிழ்வேதஞ்செய் தருளிய திருஞானசம்பந்தமூர்த்திநாயனார் முதலிய சமய குரவர் நால்வருக்கும் பெரியபுராணஞ் செய்தருளிய சேக்கிமார் நாயனாருக்கும் தமிழ்ச்சித்தாந்தஞ் செய்தருளிய மெய் கண்டதேவர் முதலிய சந்தான குரவர் நால்வருக்கும்,

ககோளநூல் - வானநூல்

இந்தத் திருமடத்திலே வருடந்தோறும், அவரவர் பரிபூரணத்தைச் யடைந்தருளிய திருநகூத்திரத்திலே குருபூஜை செய்து, அவரவர் மகிமையை யாவருக்கும் விரித்துரைக்க வேண்டும்.

8. இந்தப்பாடசாலையிலே கற்றவர்களுள்ளும், பிறருள்ளும், கல்வியறி வொழுக்கங்களிற் சிறந்த பரிபக்குவர்களுக்குச் சைவாசாரியரைக் கொண்டு நிருவாணத்தைக் கொடுப்பிப்பார்களாகில் அந்த அன்னத்தை இங்கே படிக்கும் துறவிகளுக்கும் வறியவர்களுக்கும் உபயோகப்படுத்த வேண்டும்.

9. சிதம்பராலயத்திலே கட்டளை வைத்திருக்கும் மகிமை பொருந்திய மடாதிபதிகளும், பிரபுக்களும், நாடோறும் தங்கள் தங்கள் கட்டளை யன்னத்திலே சிறிது இந்தத் திரு மடத்துக்குக் கொடுப்பிப்பார்களாகில் அந்த அன்னத்தை இங்கே படிக்கும் துறவிகளுக்கும் வறியவர்களுக்கும் உபயோகப்படுத்த வேண்டும்.

10. இங்கே படிக்கும் மாணாக்கர்கள் கற்ற கல்வியை, வருஷந்தோறும் மடாதிபதிகளும், வித்துவான்களும், பிரபுக்களும் கூடிய சபையிலே, பர்க்கை பண்ணவேண்டும்.

11. வருஷந்தோறும் இந்தத் தருமத்தின் வரவுசெலவுக்கணக்கும், இது நடத்தப்படும் கிரமமும், பிறவும், விவரமாய் அடங்கிய அறிவிப்பை இந்தச் சபையார்முன் படித்து, பின்பு அச்சிற் பதிப்பித்து, எங்கும் பிரகடனஞ் செய்ய வேண்டும்.

12. இந்தப் பாடசாலையிலே சிலகாலங் கற்றுக்கொண்டு போய் இங்கிலீசு கற்பவர்களுள்ளும், வெளகிகங்களிலே பிரவேசித்தவர்களுள்ளும், தங்களுக்கு ஒழிவுள்ள காலத்திலே வந்து யாதாயினும் கற்க விரும்புகிறவர்களுக்குக் கற்பிக்க வேண்டும்.

13. இங்கே கற்றுத் தேர்ந்த மாணாக்கர்களை, இந்தச் சபையாருக்கு முன்னே பரீக்ஷை செய்து, கற்றுவல்லர்களை நன்கு மதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு, அவரவர் தகுதிக்கு ஏற்ற பெயரும் சின்னமும் கொடுக்கவேண்டும்.

14. இப்படிக் கல்வியறி வொழுக்கங்களால் நன்குமதிக்கப்பட்டவர்களுள், தங்கள் வாழ்நாளைப் பிறருக்குப் பயன்படும் வண்ணம் போக்கல் வேண்டுமென்னுங் கருத்துடைய வர்களைச் சிதம்பர சபாநாதர் சந்திதியிலே சங்காபிஷேகஞ் செய்வித்து, சைவப்பிரசாரகர்களாக நியோகித்து, அவரவர் தகுதிக்கு ஏற்ற சம்பளம் நியமித்து, தமிழ்நாட்டில் உள்ள ஊர்கள் தோறும் அனுப்பி, அவர்களைக் கொண்டு அங்கங்கு உள்ள திருக்கோயில்களிலே சனங்களுக்குச் சமயநெறியைப் போதிப்பிக்க வேண்டும்.

இந்த நன்முயற்சிகளை விரைவிலே தொடங்கி இடையூறில்லாமல் நடத்துகில், நமது தமிழ்நாடைங்கும் சைவ சமயம் தழைத்து இனிதோங்கும்; ஒங்கில், அநேகர் பரம பதியாகிய சிவனது மகிழ்ச்சையையும், புண்ணிய பாவங்களையும் அவைகளின் பலன்களையும் அறிந்து, பாவங்களை ஒழித்து, புண்ணியங்களைச் செய்து, அவரை மெய்யன் போடும் விதிப்படி வழிபட்டு, நித்தியானந்த முத்தியை அடைவார்களே!

நமது நற்சமயமாகிய சைவ சமயம் குன்றுகின்றதே என்றும், இச்சமயத்தை வளர்த்தற்கு, வேண்டும் முயற்சிகளைச் செய்யவேண்டுமே என்றும், அவைகளுக்கு உதவி செய்பவர்கள் இல்லையே என்றும், ஐயையோ இதற்கு என்ன செய்வேன் என்றும், நெடுங்காலமாக இரவும் பகலும் நினைந்து நினைந்து பெருமூச்செறிதலும் பலருக்குப் பிதற்றுதலுமே தொழிலெனக் கொண்ட என் உண்மையை நெடுங்காலமாக அறிந்திருக்கின்ற என்னிஷ்டர்களும் மாணாக்கர்களும், இந்த சிவபுண்ணியத்தின் பொருட்டு, இப்பொழுது தங்கள் தங்களால் இயன்ற பொருளுதவி செய்யும் பொருட்டும், தங்கள் தங்கள் சீவனோபாயம் உள்ளவரையும் காலந்தோறும் யாதாயினும் நிபந்தத் திரவியம் கொடுத்து வரும்படி சங்கற்பித்து, அந்தச் சங்கற்பம் தவறாமல் நடத்தி வரும் பொருட்டும், “வேண்டுவார் வேண்டியதேயீ”யும் பரம கருணாநிதியாகிய நடேசர் அவர்கள் உள்ளத்தைக்

கணிவித் தருஞுவரென்று விசுவசிக்கின்றேன் என்னுண்மையை அறியாத மற்றவர்களுக்கு இந்தச் சிவபுண்ணிய முயற்சிகளைத் தெரிவித்தல் மாத்திரங்கு செய்கின்றேன். இதற்கு உதவி செய்யும்படி அவர்களை நான் இப்போது கேட்பதில்லை. அவர்கள் தாமே இதற்கு உதவி செய்வார்களாகில், அவர்களைத் தடுப்பதுமில்லை.

சென்னப்பட்டணம் } இங்ஙனம்,
 ரெளத்திரிசூ } யாழ்ப்பாணம் நல்லூர் —
 வைகாசிமீ 21வ }
 1860 } “அறுமுக நாவலர்”

இந்த விக்கியாபனத்திற் சொல்லப்பட்ட பிரகாரம் நடத்துதற்குப் போதிய பொருள் சேராமையினால், யாழ்ப்பாணத்தவர் உபகரித்த சொற்ப பொருள்கொண்டு யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள வித்தியாசாலைபோல ஒரு வித்தியாசாலை சிதம்பரத்திலும் இரத்தாக்ஷிசூ ஐப்பசிமீ 28வ (1864) தாபித்தார்.

இந்த இரண்டு வித்தியாசாலைகளாலும் உண்டாகிய பயனைக் கண்டு மாழூரம், வேதாரணியம் முதலிய ஸ்தலங்களிலும் ஒவ்வொரு வித்தியாசாலை தாபிக்க வேண்டுமென்கின்ற ஆசை கொண்டார். அவற்றிற்கு உபாத்தியாயர்களாகத் தக்கவர்களை முதலிற் சேர்த்துக் கற்பித்தற்குச் சிதம்பரத்திலே தாம் முன் தாபிக்கக் கருதிய பெரிய வித்தியாசாலையைத் தாபிக்க மீட்டும் ஆசைகொண்டு, விபவ வருஷத்திலும் (1868) பிரமோதாத வருஷத்திலும் (1870) இரண்டு விக்கியாபனங்கள் எழுதி வெளியிட்டார். அந்த விக்கியாபனங்கள் இவை:—

“நான் ஜயலூ (1834) முதலாகப் பீற்றர் பார்சிவல் துரையுடைய இங்கிலீஷ் வித்தியாசாலையிலே இங்கிலீஷ் கற்றேன். பிலவலூ (1841) பார்சிவல் துரைக்குத் தமிழ்ப் பண்டிதனாயினேன். பிதிரார்ச்சிதம் நான் பெறவில்லை; என்னுடைய தமையன்மார்கள் நால்வரும் இயன்றமட்டும் பொருளும் உத்தியோகமும் உடையவர்களாயிருப்பவும், அவர்கள் பொருளுதவியும் நான் பெறவில்லை. இங்ஙன மாகவும், மேற்கூறப்பட்ட விருத்தியை நான் கீலகலூ புரட்டாதிமீ (1848) பரித்தியாகஞ்செய்தேன். பார்சிவல் துரை, “நான் தங்களுக்கு உயர்வாகிய வேதனம் தருவேன்; தாங்கள் என்னை விடலாகாது”, என்று பலதரம் வற்புறுத்திச் சொல்லிய வழியும், நான் அவ்விருத்தியில் விருப்பம் வைக்கவில்லை. நான் இங்கிலிஷிலே அற்பவிற்பத்தியாயினும் பெற்றிருந்தும், என்னோடு இங்கிலிஷ் கற்றவர்களுள்ளும் எனக்குப் பின் இங்கிலிஷ் கற்றவர்களுள்ளுள் அநேகர் தங்கள் தங்கள் சத்திக்கேற்ற உத்தியோகம் பெற்று வாழ்ந்திருக்கக் கண்டும், நானும் என் சத்திக்கேற்ற உத்தி யோகத்தின் பொருட்டு முயற்சி செய்யின் அது தப்பாது

சித்திக்கும் என்றறிந்தும், அஃதில்லாமையால் விளையும் அவ மதிப்பைப் பார்த்தும், உத்தியோகத்தை விரும்பவில்லை. தமிழ்க் கல்வித் துணைமாத்திரங் கொண்டு செய்ப்படும் உத்தியோகம் விய வாய்த்த பொழுதும், அதையும் நான்

விரும்பவில்லை. கன்னியை நாயகனிடத்து ஒரு துட்டாயினும் வாங்காது வீடு, விளைநிலம், தோட்டம், ஆபரணம் முதலிய வற்றோடு விவாகஞ் செய்து கொடுக்கும் வழக்கமேயுடையது என் சென்மதேசமாகவும், நான் இல்வாழ்க்கையிலே புகவில்லை. இவைக் கொல்லாவற்றிற்குங் காரணம் சைவ சமயத்தையும் அதன் வளர்ச்சிக்குக் கருவியாகிய கல்வியை யும் வளர்த்தல்வேண்டும் என்னும் பேராசையேயாம்.

இப்பேராசையினால் இருபது வருஷங்காலம் நான் செய்த முயற்சிகள் பல; அவைகளுள்ளே சித்திபெற்றவை மிகச் சில. சைவசமயிகள் யாவரும் சைவசமயத்திலே சிரத்தையடையர்களாகித் தங்கள் தங்களால் இயன்ற உதவி செய்தார்களாயின், நான் எடுத்த முயற்சிகளொல்லாம் இதற்கு முன்னரே நிறைவேறிவிடும்; நிறைவேறின், என்னைப் போலவே பிறரும் அங்கங்கே நன் முயற்சிகளைச் செய்வார்கள்; செய்யிற் கல்வியும் சமயமும் தழைத்தோங்கும்.

தன்னிம்மைப் பயன்களொல்லாம் இகழ்ந்தும் கைம்மாறு வேண்டாதும் இருபது வருஷங்காலம் சுவசமய விருத்தியின் பொருட்டு முயற்சி செய்பவன் ஒருவன் மற்றைச் சமயத் தார்களுள் இருப்பானாயின் அவன் எடுத்த முயற்சிகளுள் யாது சித்தி பெறாது? நம்முடைய சைவசமயிகள், தங்கள் சமயமும் பாஷையும் விருத்தியடையும்பொருட்டு நான் செய்யும் முயற்சிகளுக்கு உதவி செய்யாமை மாத்திரையின் அமையாது பெரும்பான்மையும் அவமதிப்பும் இடையூறுமே செய்கின்றார்கள். இதனால் எனக்கு யாதாயினும் ஓர்

குறைவு உண்டு என்னுங் கவலை எனக்குச் சிறிதும் இல்லை. எனக்குச் செயப் படுவனவற்றைக் காணுந்தோறும் கேட்குந் தோறும், பிறருக்குத் தமிழ் கற்றலின்கண்ணும் தமிழ்க் கல்வியையும் சைவ சமயத்தையும் வளர்த்தலின்கண்ணும் ஊக்கம் கிளராவண்ணம் தடை விளைகின்றதே என்னுங் கவலை எனக்குப் பெரிதுமண்டு. பூர்வகாலத்திலே சைவசமய விருத்திப்பொருட்டு முயன்ற பெரியோர்களுக்குச் சுவசமயிகளாலே நன்குமதிப்பும் பரசமயிகளாலே இடையூறும் செயப் பட்டன. தற்காலத்திலே சைவசமய விருத்திப்பொருட்டு முயலும் சிறியேனுக்குச் சுவசமயிகளாலேயே அவமதிப்பும் இடையூறும் செயப்படுகின்றன. பரசமயிகளோ எனக்கு இடையூறு செய்யவுமில்லை, என்னை அவமதிக்கவுமில்லை. இஃதென்னை யாச்சரியம்!!! சைவசமய விருத்திப்பொருட்டு முயலும் எனக்கு நம்மவர்களாலே அவமதிப்பும் இடையூறும் செயப்பட்டபோது, நான் தமிழ்க் கல்வியிலும் தமிழ்க்கல்வி யையும் சைவ சமயத்தையும் வளர்த்தற்கு வேண்டும் முயற்சிகளிலும் போக்குங் காலத்தை முன் பயின்ற இங்கிலிஷிலேயே போக்கி உத்தியோகமும் செல்வமும் பெற்று நம்மவர்களாலே நன்கு மதிக்கப்படல் வேண்டும் என்று விரும்பா வண்ணம் திருவருள் சுரந்த சிவபெருமானது பெருங் கருணைத் திறத்தை மறவாதிருத்தலே எனக்கு வாய்ப்பட்டத்தாயதோர் பெருஞ் செல்வம். இஃதிங்வனமாக, நிலையில்லாத என்சரீரம் உள்ள பொழுதே என்கருத்து நிறைவேறுமோ நிறைவேறாதோ என்னுங் கவலை என்னை இரவும் பகலும் வருத்துகின்றது. அக்கருத்து இது: தமிழ்க் கல்வியும் சைவசமயமும் அபிவிருத்தியாதற்குக் கருவிகள் முக்கிய ஸ்தலந்தோறும் வித்தியாசாலை தாபித்தலும் சைவப் பிரசாரணங்கு செய்வித்தலுமேயாம். இவற்றின்

பொருட்டுக் கிரமமாகக் கற்று வல்ல உபாத்தியாயர்களும் சைவப்பிரசாகரர்களும் வேண்டப்படுவார்கள். ஆதலினாலே, நல்லொழுக்கமும் விவேகமும் கல்வியில் விருப்பமும் இடையறா முயற்சியும் ஆரோக்கியமும் உடையவர்களாய்ப் பரிசுக்கப்பட்ட பிள்ளைகள் பலரைச் சேர்த்து, அன்னம் வஸ்திரம் முதலியவை கொடுத்து, உயர்வாகிய இலக்கண விலக்கியங்களையும் சைவ சாத்திரங்களையும் கற்பித்தல் வேண்டும். அவர்களுள்ளே தேர்ச்சியடைந்தவர்களையே உபாத்தியாயர்களாகவும் சைவப் பிரசாரர்களாகவும் நியோகிக்கலாம்:

இதன் பொருட்டு ஏறக்குறைய மாசம் ஒன்றுக்குச் செல்லத்தக்க செலவு வருமாறு:—

போசனம், விளக்கெண்ணெய், கூஷாரம், வஸ்திரம், புத்தகம் இவற்றின் பொருட்டுப் பிள்ளை 1-க்கு

ரூபா 5 வீதம் பிள்ளைகள் 100-க்கு ரூபா 500

முதற்றமிழுபாத்தியாயர் வேதனம் " 50

இரண்டாந்தமிழுபாத்தியாயர் வேதனம் " 30

மூன்றாந்தமிழுபாத்தியாயர் வேதனம் " 20

சமஸ்கிருத உபாத்தியாயர் வேதனம் " 20

சிவாகமபண்டிதர் வேதனம் " 20

ஒதுவார் வேதனம் " 10

இலேககர் வேதனம் " 7

கணக்கப்பிள்ளை வேதனம் " 5

சேவகன் வேதனம் " 5

தோட்டக்காரன் வேதனம் " 3

புத்தகாதி சம்பாதனம் " 30

ஆக. ரூ. 700

என்கருத்தை யான் எடுத்த தேகம் விழு முன் நிறைவேற்றியருளும் பொருட்டு, அவருடைய திருவடிகளைப் பணிந்து பிரார்த்திக்கின்றேன்.

சென்னப்பட்டணம் } இங்ஙனம்,
விபவஞ்சித்திரைம் } 1868 நல்லூர்-க. ஆறுமுகநாவலர்

பெருங் கருணைக் கடலாகிய சிவபெருமானது திருவருளினாலே, நான் யாழ்ப்பாணத்துள்ள புண்ணிய வான்கள் சிலர் உபகரித்த பொருள் கொண்டு சிதம்பரத் திலும் யாழ்ப்பாணத்து வண்ணார்பண்ணையிலும் வித்தியாசாலை தாபித்து நடத்திக் கொண்டுவருதல் எல்லாருக்குந் தெரியுமே. அந்த வித்தியாசாலைகளின் வரலாறும், வரவு செலவு இருப்புக் கணக்கும், பிறவும், நான் அச்சிற்பதிப்பித்து வெளிப்படுத்திய ஆவேதனங்களினால் நன்றாக விளங்கும். இவ்வருஷம் கோப்பாயிலே ஒரு வித்தியாசாலை தாபித்திருக்கின்றேன். இந்தப் பிரகாரமே வடதேசத்திலும் இலங்கையிலும் ஊர் தோறும் வித்தியாசாலை தாபிக்கவும் தேவாலயந்தோறும் சைவப் பிரசங்கம் பண்ணுவிக்கவும் வேண்டும். இப்படிச் செய்யிற் கல்வியுஞ் சைவகமயமுந்தழைத்தோங்கும்.

நீங்கள் இத்தருமத்தின்பொருட்டு உங்களுங்களால் இயன்றமட்டும், நிலமாகவேனும், பணமாகவேனும், பனை மரம், பாலைமரம் முதலிய மரங்களாகவேனும் உபகரிக்கும் படி கேட்டுக் கொள்கின்றேன். உபகரிப்பவர்கள் தங்கள் தங்கள் பெயரையும், ஊர்ப்பெயரையும், தந்தையர் பெயரையும், தொழிற்பெயரையும் அறிவித்தல் வேண்டும். உபகாரர்கள் பெயரும் அவரவர் உபகரித்த பொருட்டெடா கையும் ஆவேதனத்தில் அச்சிட்டு வெளிப்படுத்தப்படும்.

பிரமோதாதஸு } இங்ஙனம்,
1870 } ஹல்லூர்-க. ஆறுமுகநாவலர்